

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Musée national suisse

**Herausgeber:** Musée national suisse

**Band:** 123 (2014)

**Rubrik:** Nouveau bâtiment

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nouveau bâtiment.

Au Musée national de Zurich, après huit années de travaux de rénovation et d'agrandissement, le traditionnel «bouquet» a été célébré en 2014. Lors de la «Journée chantier ouvert», près d'un millier de personnes ont pu se rendre compte de l'état d'avancement des travaux de construction du nouveau bâtiment et de la rénovation des anciennes ailes du musée.

Un nouveau jalon a été posé le 29 août 2014: la traditionnelle «Fête du bouquet», qui marque la fin du gros œuvre, a été célébrée avec quelque 250 ingénieurs, ouvriers du bâtiment, maçons et autres installateurs sanitaires, en présence de Hanspeter Winkler de l'Office fédéral des constructions et de la logistique, du directeur du musée Andreas Spillmann, de l'architecte Christoph Gantenbein et de Ruedi Hediger, chef général de projet du consortium d'entrepreneurs. Une semaine plus tard, à l'occasion de la «Journée chantier ouvert», près d'un millier de personnes se sont montrées impressionnées par la complexité de l'organisation du chantier, par les progrès réalisés ainsi que par le caractère et les lignes du bâtiment moderne, harmonieusement intégré à un Musée national âgé déjà de 116 ans.

Fin novembre, le gros œuvre du nouveau bâtiment était déjà «hors d'eau», c'est-à-dire que la dernière dalle de béton avait été coulée. Tandis que le gros œuvre s'achevait dans les étages supérieurs, les installations CVCSE (chauffage, ventilation, climatisation, sanitaire, électricité) dans la cave et au rez-de-chaussée commençaient. Cette conduite parallèle des travaux de bas en haut permet de réduire la durée du chantier et de compenser d'éventuels retards. C'est ainsi que nous pouvons assurer l'exploitation du nouveau bâtiment d'ici la fin décembre 2015.

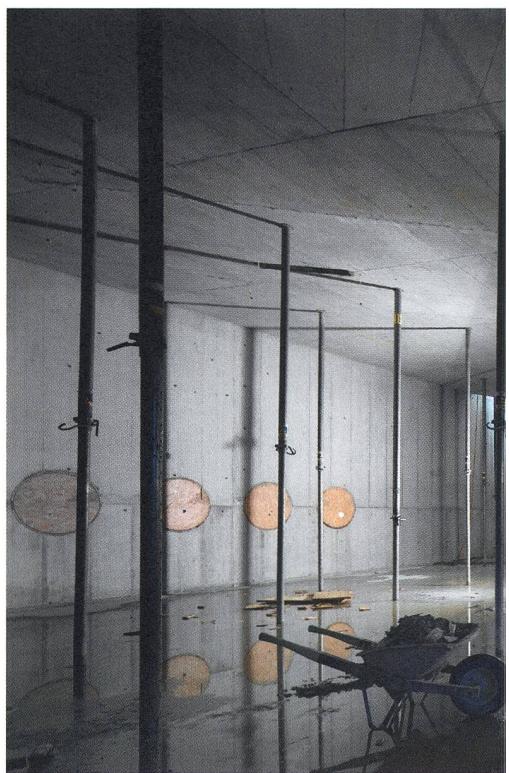
Rénovée, l'aile anciennement occupée par l'école d'arts appliqués a été livrée fin novembre 2014 et les travaux visant à éliminer les derniers défauts ont commencé. Dans les périodes les plus intenses, jusqu'à 60 ouvriers travaillaient en même temps sur le chantier. Après la rénovation de l'aile côté cour, les postes de travail provisoirement installés dans l'aile de l'ancienne école d'arts appliqués seront transférés afin que celle-ci puisse accueillir définitivement le Centre d'études et ses collections dès mars/avril 2016.

Le pavillon d'exposition fait désormais partie intégrante du Musée national de Zurich et sera ouvert au public jusqu'à fin mars 2016. S'ensuivront, à partir d'avril 2016, deux mois de démontage du pavillon et de réaménagement de la cour intérieure.

La rénovation de l'aile côté cour avance bien également. Les travaux du sous-sol étaient achevés fin août 2014. Les autres niveaux suivent en janvier 2015. Après une durée de chantier de 14 mois environ, l'aile côté cour devrait être terminée fin février 2016.

**1** État des travaux : un millier de visiteurs ont pu découvrir le futur Musée national à l'occasion de la «Journée chantier ouvert».

**2** Ouverture en 2016 : cela fait maintenant huit ans que des travaux de rénovation et d'agrandissement sont en cours au Musée national à Zurich.



2



1

